

СОГЛАШЕНИЕ

МЕЖДУ

**ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ,
НАУКИ И КУЛЬТУРЫ**

И

**НАЦИОНАЛЬНЫМ ЦЕНТРОМ ПРАВОВОЙ ИНФОРМАЦИИ
(МИНСК, БЕЛАРУСЬ)**

ОТНОСИТЕЛЬНО

**УЧРЕЖДЕНИЯ КАФЕДРЫ ЮНЕСКО
ПО ИНФОРМАЦИОННЫМ ТЕХНОЛОГИЯМ И ПРАВУ**

В

**НАЦИОНАЛЬНОМ ЦЕНТРЕ ПРАВОВОЙ ИНФОРМАЦИИ
(МИНСК, БЕЛАРУСЬ)**

Соглашение
относительно учреждения Кафедры ЮНЕСКО по информационным технологиям и праву в Национальном центре правовой информации

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (далее— ЮНЕСКО), располагающаяся по адресу 7, place de Fontenoy, 75352 Париж, Франция, в лице Генерального Директора господина Коитиро Мацуура,

и

Национальный центр правовой информации (далее—Центр), располагающийся по адресу 220050, ул. Берсона, 1а, Минск, Республика Беларусь, в лице Директора, академика, Юлия Кашинского,

Учитывая, что обмен опытом и знаниями между университетами и другими учреждениями высшего образования является одним из важнейших факторов, способствующим развитию в областях, входящих в компетенцию ЮНЕСКО;

Будучи убеждены, что совместная работа преподавателей университетов, исследователей и лиц, исполняющих административные функции во всех регионах мира, принесет значительную пользу для всего академического сообщества;

Помня о миссии и целях ЮНЕСКО, закрепленных в Уставе, а также её роли в развитии международного межуниверситетского сотрудничества;

Принимая во внимание опыт Программы ЮНИТВИН/Кафедры ЮНЕСКО как стимула для научной мобильности и оперативного обмена знаниями посредством сотрудничества Университетов в отдельных областях знаний, сетевого партнерства и иных способов установления связей;

Настоящим договорились о следующем:

Статья 1. Центр при сотрудничестве с ЮНЕСКО учреждает Кафедру ЮНЕСКО по информационным технологиям и праву (далее--Кафедра) при Отделе правовых информационных технологий.

Статья 2. Целью создания Кафедры является обеспечение интегрированной системы исследований, подготовки, информации и документации в области информационного права и правовых информационных технологий. Кафедра будет выступать в качестве средства содействия сотрудничеству между высококвалифицированными, получившими международное признание учеными и преподавателями Центра и других учреждений в Беларуси, Центральной и Восточной Европе.

Статья 3. Центр при сотрудничестве с ЮНЕСКО назначает Заведующего Кафедрой, который должен быть выбран в соответствии с двусторонне согласованной процедурой.

Статья 4. Кафедра состоит из Заведующего Кафедрой и преподавательского состава, исследователей и студентов, объединенных учебными и исследовательскими программами.

Статья 5. Центр подписывает договор с Заведующим Кафедрой на фиксированный срок, определенный в договоре, и предоставляет ему такие же права и обязанности, какими

обладают иные ученые такой же категории в Центре. В договоре также должна быть определена заработная плата и льготы, дорожные расходы, размер единовременной выплаты при устройстве на работу, вопросы, связанные с жильем и медицинским страхованием.

Статья 6. Центр обеспечивает Заведующему Кафедрой условия, необходимые для выполнения её/его научно-исследовательской и преподавательской деятельности, т.е. возможность организовать и поддерживать интегрированную систему исследований, подготовки, информации и документации, а также распространения результатов исследований в области информационного права и правовой информатизации.

Статья 7. Насколько возможно, ЮНЕСКО предпримет усилия для обеспечения первоначальными денежными средствами, необходимыми для учреждения Кафедры. При этом подразумевается, что в отношении любых подобных денежных средств должно быть заключено отдельное соглашение между ЮНЕСКО и Центром. ЮНЕСКО будет также сотрудничать с Центром в поисках внебюджетных средств для продолжения работы Кафедры.

Статья 8. Центр предоставляет ЮНЕСКО ежегодный отчет, отражающий все выполненные Кафедрой мероприятия. Если данный отчет будет одобрен ЮНЕСКО, он может быть представлен всему мировому научному сообществу. ЮНЕСКО будет вносить вклад в международное распространение информации об опыте и вероятных успехах деятельности Кафедры на региональном и международном уровнях. Центр также должен предоставить финансовый отчет, отражающий получение финансовой поддержки Кафедрой из различных источников.

Статья 9. ЮНЕСКО предпримет необходимые шаги для содействия участию Центра в программах и мероприятиях Организации, в целях укрепления международного академического сотрудничества в области научных исследований и применения его результатов в интересах национального развития. Насколько возможно, ЮНЕСКО будет способствовать обмену профессорами, исследователями и студентами с другими университетами в рамках программы ЮНИТВИН/Кафедры ЮНЕСКО.

Статья 10. На этой основе, ЮНЕСКО будет стремиться включить Центр в деятельность различных Кафедр и межуниверситетских сетей, участвующих в программе, особенно с государствами-участниками ЮНЕСКО в регионе Центральной и Восточной Европы, а также с подобными Кафедрами в других регионах мира.

Статья 11. Согласно условиям данного Соглашения, Центр принимает все затраты, связанные с осуществлением деятельности Кафедры.

Статья 12. Ни Центр, ни какой-либо из его сотрудников, нанятых для осуществления деятельности, связанной с Кафедрой, не должен рассматриваться в качестве агента, представителя или члена персонала ЮНЕСКО, не пользуется льготами, иммунитетом, не получает вознаграждение или компенсаций, если это прямо не предусмотрено данным Соглашением; более того, они не имеют полномочий представлять себя как являющихся частью ЮНЕСКО, делать какие-либо заявления от имени ЮНЕСКО или обременять ЮНЕСКО любыми расходами любого происхождения или другими обязательствами.

Статья 13. Центр в полной мере ответственен за осуществление всех мер, которые он считает необходимыми, для страхования от потерь, вреда или ущерба, причиненных во время осуществления данной деятельности.

Статья 14. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания обеими сторонами и действует в течение 2 лет. Оно может быть аннулировано любой из сторон по письменному уведомлению другой стороны за 60 дней.

Статья 15. Продление действия настоящего Соглашения осуществляется путем обмена письмами между сторонами.

Статья 16. В случае разногласий, стороны добросовестно предпринимают усилия для мирного их разрешения. В том случае, если мировое соглашение не может быть достигнуто, любой спор, вытекающий из данного Соглашения, разрешается единолично арбитром, назначаемым по соглашению сторон, а при отсутствии соглашения – Президентом Международного Суда ООН по просьбе любой из сторон.

В подтверждение чего, мы, нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные на совершение такого юридического действия, пописали данное Соглашение в двух экземплярах на английском языке.

За Организацию Объединенных
Наций по вопросам образования,
науки и культуры,

Подпись

Коитиро Мацуура
Генеральный Директор

11 апреля 2003 года

За Национальный центр правовой
информации

Подпись

Юлий И. Кашинский
Директор

29 апреля 2003 года